





1 Madde / Müstahzar ve Şirket / İş Sahibinin Tanıtımı

- Ürün tanılayıcı
- Ticari adı: **CM 510-1 (A&B)**
- Madde veya karışımın tanımlanan ilgili kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanım biçimleri
- Kullanıldığı sektör Building and construction work
- Maddenin Kullanımı / Hazırlanması İnşaat kimyası
- Güvenlik Veri Dosyasını Veren Hakkında Ayrıntılar
- Üretici / Teslimatı yapan:
Hilti İnşaat Malz. Tic. A.Ş.
Şerifali Mh. Şehit Sk.
Form Plaza No:22
81230 Ümraniye İstanbul
Telefon : 44Hilti (444 4584)
Faks: 0(216) 528 68 98
Email: bilgi@hilti.com
- Güvenlik hakkında bilgiler veren kesim: madde 16 'den bakınız
- Acil durum Telefon numarası:
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service
Tel.: 0041 / 44 251 51 51 (international)
- Hilti İnşaat Malz. Tic. A.Ş.
Telefon : 44Hilti (444 4584)
Faks: 0(216) 528 68 98

2 Tehlikelerin Tanıtımı

- Madde veya karışımın sınıflandırması
- Directif 67/548/EEC veya Directif 1999/45/EC'ye göre sınıflandırma
-  C; Aşındırıcı
- R34: Yanıklara neden olur.
-  Xn; Zararlı
- R20/21/22-62-68: Solunduğunda, cilt ile temasında ve yutulduğunda sağlığa zararlıdır. Doğurganlığı azaltma olası riski. Possible risk of irreversible effects.
-  Xi; Tahriş edicidir
- R36/38: Gözleri ve cildi tahriş edicidir.
-  Xi; Hassaslaştırmak
- R43: Cilt ile temasında hassasiyet oluşturabilir.
- R52/53: Sucul organizmalar için zararlı, sucul ortamda uzun süreli ters etkilere neden olabilir.
- İnsan ve çevre için özel tehlike uyarıları:
Üründe en son yayımlanmış "Avrupa Birliğinde Hazırlama Malzemeleri Genel Sıralandırma Talimatnamesinin" Hesaplama Yöntemine bağlı olarak tanıtıcı etiket olması zorunludur.
- Klasifikasyon sistemi:
Sınıflandırma güncel Avrupa Topluluğu listelerine uygun olup, ihtisas literatüründen alınan ve firmalarca verilen bilgilerle takviye edilmiştir.

· Etiket elemanları (içeriği)

- AET direktiflerine göre işaretlendirme: Ürün AT - yönergelerine/tehlikeli madde yönetmeliğine göre sınıflandırılmış ve işaretlenmiştir.
- Ürünün şifre harfi ve tehlike tanımı:



C Aşındırıcı

· Etiketlendirme için tehlikeyi belirleyici bileşenler:

3-aminometil-3,5,5-trimetilsikloheksilamin
trimethylhexane-1,6-diamine
bisfenol A
reaksiyon ürünü: bisfenol-A-epiklorohidrin; epoksi reçinesi
(sayıca ortalama molekül ağırlığı ≤ 700)
2,3-epoksi propil o-tolil eter
benzil alkol

· Riziko uyarıları:

- 20/21/22 Solunduğunda, cilt ile temasında ve yutulduğunda sağlığa zararlıdır.
- 34 Yanıklara neden olur.
- 36/38 Gözleri ve cildi tahriş edicidir.
- 43 Cilt ile temasında hassasiyet oluşturabilir.

Baskı tarihi: 14.06.2013

Versiyon numarası 2

Yeniden düzenleme tarihi: 14.06.2013

Ticari adı: CM 510-1 (A&B)

(Sayfa 1 'nin devamı)

- 52/53 Sucul organizmalar için zararlı, sucul ortamda uzun süreli ters etkilere neden olabilir.
62 Doğurganlığı azaltma olası riski.
68 Possible risk of irreversible effects.

Güvenlik uyarıları:

- 25 Göz ile temasından sakının.
26 Göz ile temasında derhal bol su ile yıkayın ve doktora başvurun.
36/37/39 Uygun koruyucu giysi, koruyucu eldiven, koruyucu gözlük/maske kullanın.
45 Kaza halinde veya kendinizi iyi hissetmiyorsanız hemen bir doktor başvurun (mümkünse etiketi gösterin).

Belirli karışımların özel şekilde işaretlenmesi:

Epoksit ihtiva eden bileşimler ihtiva eder. Üreticinin ikazlarını dikkate alınız.
Yalnız sanayide kullanım içindir.

Diğer tehlikeler**PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları****PBT:** Uygulanamaz.**vPvB:** Uygulanamaz.**3 Bileşimi / İçindekiler Hakkında Bilgi****Kimyevi tanımlama: Karışımlar****Tarifi:** Karışım: aşağıda belirtilen maddelerden oluşur.**İhtiva ettiği tehlikeli maddeler:**

CAS: 2855-13-2 EINECS: 220-666-8	3-aminometil-3,5,5-trimetilsikloheksilamin C R34; Xn R21/22; Xi R43 R52/53 Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	%25-50
CAS: 100-51-6 EINECS: 202-859-9	benzil alkol Xn R20/22 Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	%25-50
CAS: 25620-58-0 EINECS: 247-134-8	trimethylhexane-1,6-diamine C R34; Xn R22; Xi R43 Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	%10-25
CAS: 80-05-7 EINECS: 201-245-8	bisfenol A Xn R62; Xi R37-41; Xi R43 R52 Repr. Cat. 3 Repr. 2, H361f; Eye Dam. 1, H318; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	%2,5-10
CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5	reaksiyon ürünü: bisfenol-A-epiklorohidrin; epoksi reçinesi (sayıca ortalama molekül ağırlığı ≤ 700) Xi R36/38; Xi R43; N R51/53 Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	%2,5-10
CAS: 2210-79-9 EINECS: 218-645-3	2,3-epoksipropil o-tolil eter Xn R68; Xi R38; Xi R43; N R51/53 Muta. Cat. 3 Muta. 2, H341; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	%<2,5

İhtiva ettiği tehlikeli maddeler A:

CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5	reaksiyon ürünü: bisfenol-A-epiklorohidrin; epoksi reçinesi (sayıca ortalama molekül ağırlığı ≤ 700) Xi R36/38; Xi R43; N R51/53 Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 2210-79-9 EINECS: 218-645-3	2,3-epoksipropil o-tolil eter Xn R68; Xi R38; Xi R43; N R51/53 Muta. Cat. 3 Muta. 2, H341; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	

İhtiva ettiği tehlikeli maddeler B:

CAS: 100-51-6 EINECS: 202-859-9	benzil alkol Xn R20/22 Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	
CAS: 2855-13-2 EINECS: 220-666-8	3-aminometil-3,5,5-trimetilsikloheksilamin C R34; Xn R21/22; Xi R43 R52/53 Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	
CAS: 25620-58-0 EINECS: 247-134-8	trimethylhexane-1,6-diamine C R34; Xn R22; Xi R43 Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 80-05-7 EINECS: 201-245-8	bisfenol A Xn R62; Xi R37-41; Xi R43 R52 Repr. Cat. 3 Repr. 2, H361f; Eye Dam. 1, H318; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	

(Devamı sayfa 3 'da)

Baskı tarihi: 14.06.2013

Versiyon numarası 2

Yeniden düzenleme tarihi: 14.06.2013

Ticari adı: CM 510-1 (A&B)

(Sayfa 2 'nin devamı)

· **Ek uyarılar:** belirtilmiş olan tehlike işaretlerinin metnini Bölüm 16'dan alınız

4 İlk Yardım Önlemleri

- **İlk Yardım Önlemlerinin Tanımı**
- **Teneffüs ettikten sonra:**
Kazazedeyi temiz havaya çıkararak sakın bir yere bırakınız.
Şikâyetler halinde doktor tedavisini sağlayınız.
- **Cilde temas ettikten sonra:** Derhal su ve sabunla yıkayarak iyice durulayınız.
- **Gözlere temas ettikten sonra:**
Gözleri, gözkapakları açık bir şekilde birkaç dakika süreyle akan suyun altına tutunuz. Şikâyetlerin devam etmesi halinde doktora başvurunuz.
- **Yuttuktan sonra:** Derhal doktora gidiniz.
- **Doktor için uyarılar:**
- **Hem Akut hem de gecikmeli en önemli belirti ve etkileri** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **Derhal Tıbbi Yardım gereği ve gereken özel tedavilerin endikasyonu** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

5 Yangınla Mücadele Önlemleri

- **Söndürme ortamı**
- **Elverişli söndürücü maddeler:**
CO₂, söndürme tozu ya da püskürtme su. Daha büyük yangınlarla püskürtme su ve alkol mukavim köpükle mücadele ediniz.
- **Madde veya karışımdan kaynaklanan özel tehlikeler** Aşırı ısınma ya da yangın hallerinde zehirli gazlar oluşturur.
- **Yangınla mücadele edenler için tavsiyeler**
- **Özel koruyucu teçhizat:** Çevre havasına bağımlı olmayan nefes koruyucu takınız.

6 Kaza Sonucu Yayılma Önlemleri

- **Kişisel önlemler, koruyucu donanımlar ve acil durum prosedürleri**
Kişisel koruyucu giyim giyiniz.
Ateşleyici cisimleri yaklaştırmayınız.
Yeterli havalandırma sağlayınız.
- **Çevresel önlemler:** Kanalizasyona/Yüzeysel suya/Yeraltı suyuna karışmasını önleyiniz.
- **Toplama ve temizleme önlemleri ve malzemeleri:**
Sıvı bağlayıcı malzemeyle (Kum, diyatomit, asit bağlayıcı, genel bağlayıcı, un halinde testere talaşı) ile eminiz.
Mekanik olarak toplayınız.
Zararlı madde karışmış malzemeyi çöp olarak madde 13 'e göre tasfiye ediniz.
- **Diğer bölümlere gönderiler**
Güvenli kullanım ile ilgili bilgileri 7. bölümden alınız.
Kişisel koruyucu teçhizat ile ilgili bilgileri 8. bölümden alınız.
Tasfiye ile ilgili bilgileri 13. bölümden alınız.

7 Elleçleme ve Depolama

- **Kullanım:**
- **Güvenli kullanım önlemleri** Çalışılan yerin iyi havalanmasını / havanın iyi emilmesini sağlayınız.
- **Yangın ve patlamadan korunmak için uyarılar:** Özel önlemlerin alınması gerekmez.
- **Uyumsuzluklar dahil, güvenli depolama koşulları**
- **Depolama:**
- **Depolarda ve kaplarda aranan özellikler:** Keep in a cool, dry and dark place; 10 °C to 40 °C.
- **Birarada depolama ile ilgili uyarılar:** Gıda maddelerinden ayrı muhafaza ediniz.
- **Depolama şartları ile ilgili diğer bilgiler:** Bir yere kilitleli olarak ve çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz.
- **Depolama sınıfı:** 8 A
- **Spesifik son kullanım(lar)** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

8 Maruziyet Kontrolleri / Kişisel Korunma

- **Teknik tesisatların şekillendirilmesi ile ilgili ek bilgiler:** Başka bilgi yoktur, madde 7 'den bakınız.
- **Kontrol parametreleri**
- **Çalışma yeri ile ilgili, kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan bileşenler:**
Ürün, çalışılan mahall ile ilgili ve kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan maddeleri önemli miktarda ihtiva etmemektedir.
- **Ek uyarılar:** Düzenlendiği tarihte geçerli listeler esas alınmıştır.
- **Maruz kalma kontrolü**
- **Kişisel koruyucu teçhizat:**
- **Genel koruyucu ve sıhhi önlemler:**
Gıda maddelerinden, içeceklerden ve yem maddelerinden uzak tutunuz.
Kimyevi maddelerle çalışılırken geçerli ihtiyati önlemler dikkate alınmalıdır.
Kirlenmiş, sıvı bulaşmış giyim eşyalarını derhal çıkartınız.
Molalardan önce ve mesai sonunda ellerinizi yıkayınız.
Gözlerinize ve cildinize değmesinden kaçınınız.

(Devamı sayfa 4 'da)

Baskı tarihi: 14.06.2013

Versiyon numarası 2

Yeniden düzenleme tarihi: 14.06.2013

Ticari adı: CM 510-1 (A&B)

(Sayfa 3 'nın devamı)

- **Nefes koruyucu önlemler:** Havalandırma yetersizse nefes koruyucu gerekir.
- **Elleri koruyucu:**
Koruyucu eldivenler
EN 374 + EN 388
Eldiven malzemesi ürün / malzeme / hazırlanan madde ile ilgili olarak geçirmez ve dayanıklı olmalıdır.
Eldiven imalatı için kullanılan malzemelerin seçiminde delinme sürelerinin, geçirgenlik oranlarının ve bozulmanın göz önüne alınması gereklidir.
- **Eldiven malzemesi** Sentetik lastikten eldivenler
- **Eldiven malzemesine nüfuz etme süresi** Kesin delinme (aşınma) süresi eldiven imalatıcısından öğrenilmeli ve bu sürelere riayet edilmelidir.
- **Gözleri koruyucu:**
Kenarları tam kapatan koruyucu gözlük
EN 166 + EN 170
- **Vücut koruyucu:** Koruyucu iş giyimi

9 Fiziksel ve Kimyasal Özellikler

- **Temel fiziksel ve kimyasal özellikleri hakkında bilgiler**
- **Genel bilgiler**
- **Görünüş:**
 - **Biçim:** Sıvı şekilde
 - **Renk:** Açık sarı
 - **Koku:** Amin gibi
 - **Koku eşik değeri:** Belirli değil.
- **pH - değeri:** Belirli değil.
- **Durum değişikliği**
 - **Erime ısısı / Erime ısı alanı:** Belirlenmemiştir.
 - **Kaynama ısısı / Kaynama ısı alanı:** > 60 °C
- **Alev alma ısısı:** Uygulanamaz.
- **Tutuşabilme özelliği (katı, gaz şeklinde):** Uygulanamaz.
- **Tutuşma ısısı:**
- **Çözülme ısısı:** Belirli değil.
- **Kendiliğinden tutuşabilme özelliği:** Ürün kendiliğinden tutuşmaz niteliktedir.
- **Patlama tehlikesi:** Ürünün patlama tehlikesi yoktur.
- **Patlama sınırları:**
 - **Alt:** Belirli değil.
 - **Üst:** Belirli değil.
- **Buhar basıncı:** Belirli değil.
- **Yoğunluk:** Belirlenmemiştir.
- **Nisbi yoğunluk** Belirli değil.
- **Buhar yoğunluğu** Belirli değil.
- **Buharlaşma hızı** Belirli değil.
- **Çözülme kabiliyeti / karışma kabiliyeti suyla:** Kısmen karıştırılabilir niteliktedir.
- **Dağılım katsayısı (n-Octanol/Su):** Belirli değil.
- **Viskozitesi:**
 - **Dinamik:** Belirli değil.
 - **Kinematik:** Belirli değil.
- **Diğer bilgiler** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

10 Kararlılık ve Tepkime

- **Reaktivite**
- **Kimyasal stabilite (kararlılık)**
- **Termik ayrışma / kaçınılması gereken şartlar:** Kaynama derecesine kadar stabil.
- **Tehlikeli tepki olasılıkları**
 - Güçlü asitlerle ve alkaliklerle reaksiyonlar gösterir.
 - Güçlü oksidasyon maddeleriyle reaksiyonlar gösterir.
- **Kaçınılacak durumlar** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **Uyumsuz malzemeler:** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **Bozulma tehlikesi olan ürünler:** Yakıcı gazlar/buharlar

TR
(Devamı sayfa 5 'da)

Baskı tarihi: 14.06.2013

Versiyon numarası 2

Yeniden düzenleme tarihi: 14.06.2013

Ticari adı: CM 510-1 (A&B)

(Sayfa 4 'nin devamı)

11 Toksikoloji Bilgisi

- Toksikolojik etkileri hakkında bilgiler
- Akut toksisite:

· Sınıflandırma için önemli olan LD/LC50 - değerleri (toksikolojik deney değerleri)

2855-13-2 3-aminometil-3,5,5-trimetilsikloheksilamin

Ağızdan | LD50 | 1030 mg/kg (rango)

100-51-6 benzil alkol

Ağızdan | LD50 | 1230 mg/kg (rango)

Ciltten | LD50 | 2000 mg/kg (rbt)

25620-58-0 trimethylhexane-1,6-diamine

Ağızdan | LD50 | 900 mg/kg (rango)

- Asli tahriş edici etkisi:

· ciltte: Ciltte ve sümüksel zarda yakıcı tesiri vardır.

· gözde: Kuvvetli yakıcı tesiri vardır

· Duyarlılık yaratma: Cilde temasla duyarlılığı artırabilir.

- Ek toksikolojik uyarılar:

Ürün, AT 'nin hazırlanan maddeler için Genel tasnif yönetmeliklerinin hesaplama yönteminin en son geçerli metnine göre aşağıda belirtilen tehlikelere haizdir:

Yakıcıdır

Doğmamış çocuğa zarar verme şüphesi mevcuttur.

12 Ekoloji Bilgisi

- Toksikite
- Su toksisitesi: Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Kalıcılık ve doğada bozunurluk: Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Değişik çevre kesimlerinde durumu:
- Biyo-birikme potansiyeli: Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Toprakta hareketlilik: Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Ökotoksik etkileri:
- Not: Balıklar için zararlı
- Diğer ekolojik uyarılar:
- Genel uyarılar:
Yeraltı suyunu, duran ve akan sulara ve kanalizasyona ulaşmasını önleyiniz.
Suyu tehdit sınıfı 2 (): suyu tehdit edicidir
- PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları
- PBT: Uygulanamaz.
- vPvB: Uygulanamaz.
- Diğer olumsuz etkileri: Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

13 Bertaraf Etme Bilgileri

- Atık arıtma yöntemleri
- Tavsiye: Ev çöpüyle beraber tasfiye edilmesi yasaktır. Kanalizasyona ulaşmasını önleyiniz.

- Atık listesi

08 04 09* | Organik çözücüler ya da diğer tehlikeli maddeler içeren atık yapışkanlar ve dolgu macunları

- Temizlenmemiş ambalajlar:

- Tavsiye:

Tasfiyesi resmi makamların yönetmeliklerine göre yapılır.

Ambalaj, ambalaj yönetmeliği dikkate alınarak tasfiye edilmelidir.

14 Taşımacılık Bilgisi

- BM - numarası

- ADR, IMDG, IATA

(A) - / (B) 2735

- UN uygun sevkiyat adı

- ADR, IMDG, IATA

(A) -
(B) AMINES, LIQUID, CORROSIVE, NOS
(trimetilhexanmetilendiamina; Isphorondiamine)

- taşıma tehlike sınıfları

- ADR, IMDG, IATA

- sınıfı

(A) / (B) 8

- Tehlike pusulası

(A) / (B) 8

- Ambalaj gurubu

- ADR, IMDG, IATA

(A) / (B) III

(Devamı sayfa 6 'da)

Baskı tarihi: 14.06.2013

Versiyon numarası 2

Yeniden düzenleme tarihi: 14.06.2013

Ticari adı: CM 510-1 (A&B)

(Sayfa 5 'nin devamı)

· Çevre tehlikeleri:	
· Marine pollutant:	Hayır
· Kullanıcı için özel önlemler	Uygulanamaz.
· EMS - numarası:	(A) - (B) F-A, S-B
· MARPOL73/78 Ek II ve IBC Koduna göre dökme halde nakliyat	Uygulanamaz.

15 Mevzuat Bilgisi

- Madde veya karışım için belirtilen güvenlik, sağlık ve çevre yönetmelikleri/mevzuatı
- AET direktiflerine göre işaretlendirme:
- Etiketlendirme için tehlikeyi belirleyici bileşenler: Epoksit ihtiva eden bileşimler ihtiva eder. Üreticinin ikazlarını dikkate alınız.
- Ulusal hükümler:
- Çalıştırma tahdidi ile ilgili uyarılar: Gençleri çalıştırma sınırlamalarını dikkate alınız.
- Kimyasal güvenlik değerlendirmesi: Zorunlu değildir.

16 Diğer Bilgiler

Veriler bugünkü bilgi durumumuza istinat etmektedir, ancak ürün özellikleri ile ilgili teminat teşkil etmezler ve akdî bir hukuki ilişki tesis etmezler.

Önemli Risk İfadeleri

- H302 Yutulması halinde zararlıdır.
- H312 Cilt ile teması halinde zararlıdır.
- H314 Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar.
- H315 Cilt tahrişine yol açar.
- H317 Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açar.
- H318 Ciddi göz hasarına yol açar.
- H319 Ciddi göz tahrişine yol açar.
- H332 Solunması halinde zararlıdır.
- H335 Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
- H341 Genetik hasara yol açma şüphesi var.
- H361f Üremeye zarar verme şüphesi var.
- H411 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.
- H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.
- R20/22 Solunduğunda ve yutulduğunda sağlığa zararlıdır.
- R21/22 Cilt ile temasında ve yutulduğunda sağlığa zararlıdır.
- R22 Yutulması halinde zararlıdır.
- R34 Yanıklara neden olur.
- R36/38 Gözleri ve cildi tahriş edicidir.
- R37 Solunum sistemini tahriş eder.
- R38 Cildi tahriş eder.
- R41 Gözde ciddi hasar riski.
- R43 Cilt ile temasında hassasiyet oluşturabilir.
- R51/53 Sucul organizmalar için toksik, sucul ortamda uzun süreli ters etkilere neden olabilir.
- R52 Sucul organizmalar için zararlıdır.
- R52/53 Sucul organizmalar için zararlı, sucul ortamda uzun süreli ters etkilere neden olabilir.
- R62 Doğurganlığı azaltma olası riski.
- R68 Possible risk of irreversible effects.

Veri pusulasını düzenleyen bölüm:

Hilti Corporation
Business Unit Chemicals
Quality/Safety/Environment
FL-9494 Schaan / Liechtenstein

chemicals.hse@hilti.com

Tel.: +423 234 3004

FAX.: +423 234 3462

- * Bundan önceki basıma göre değiştirilmiş olan veriler